

Über die ersten Tage des Deutsch-Krimtatarischen Dialogs gibt Informationen Herr Ahmet Özyay, Deutschlandvertreter des Weltkongresses der Krimtataren unter: medschlis@aol.com



Informationen bei / unter:

<http://www.trialog-online.org/projekte.html>  
<http://tamga.wordpress.de>  
<http://gof-berlin.tk>

Center of Information and Documentation of Crimean Tatars

Koordination: Institut für Caucasia-, Taurica- und Turkestan Studien Berlin ICATAT  
 An der Gesellschaft für OSTEUROPA-FÖRDERUNG e.V.  
 Mühlenstraße 62-65  
 13187 Berlin-Pankow  
 Tel./Fax: (0049) 30 2828234  
 E-Mail: [icatat@gmx.de](mailto:icatat@gmx.de) mobil: (0049) 176 20129321  
 Homepage: <http://icatat.wordpress.com>



Bayram

Foto © FokusOst



European Year of Volunteering 2011



Berlin 27./28. Juni 2011



Erste Tage des  
 Deutsch-Krimtatarischen Dialogs  
 Alman-Qırım Tatar Subeti ilk günleri

# Deutsch-Krimtatarischer Dialog



# Alman-Qırım Tatar Subeti

Ein Gemeinschafts-Projekt von:



Mit freundlicher Unterstützung von: Botschaft der Ukraine in der Bundesrepublik Deutschland



Interkultureller Integrationsverein TAMGA e.V.



Osteuropa-Zentrum Berlin

Koordination:

Mieste Hotopp-Riecke, Berlin  
 Initiative Deutsch-Krimtatarischer Dialog  
 c/o Trialog – Netzwerk junger Ideen e.V.  
 u. Gesellschaft für OSTEUROPA-FÖRDERUNG e.V.

(Auf dem Festakt zur Gründung des Weltkongresses der Krimtataren 2009 im Khanspalast von Bahçisaray)



Mustafa Kırımoglu  
Dschemilew (geb. 13. Nov. 1943 in Ay-Serez, Krim)  
Abgeordneter der Hohen Rada der Ukraine, Präsident des krim-tatarischen Nationalrates Medschlis, Träger des Fridtjof-Nansen- und des Victor-Gollancz-Menschenrechtspreises



Refat Abdurahmanovic Çubarov (geb. 22. Sep. 1957 Usbekistan)  
Präsident des Weltkongresses der Krimtataren;  
Abgeordneter des Parlamentes der Autonomen Republik Krim



Ali Khamzin, (geb. 8. Sep. 1958 in Usbekistan)  
Mitglied des krim-tatarischen Nationalrates Medschlis; Referent für Außenbeziehungen und Staatsbürgerschaftsangelegenheiten



Prof. Dr. Swietlana Czerwonaja,  
Kunsthistorikerin  
Universität Torun, Polen; Bevollmächtigte des krimtatarischen Nationalrates Medschlis bei der Föderalistischen Union Europäischer Volksgruppen (FUEN)



Liliya Muslimova (geb. 23. Mai 1981, Kirgisistan),  
Referentin für Öffentlichkeitsarbeit beim krimtatarischen Nationalrat Medschlis und persönliche Referentin von Mustafa Dschemilew



Ahmet Özay, Köln, Journalist, Medien-unternehmer. Seit 2009 Deutschland-Vertreter des Weltkongresses der Krimtataren; Präsidenten Berater des krimtatarischen National-parlaments; Mitglied des Exekutiv-Rates des Weltkongresses der Krimtataren

**Themenabend im Haus der Demokratie und Menschenrechte Berlin, Greifswalder Straße 4, 27.6.2011, 19.30 – 21.00 Uhr**

**„Die tatarische Krim verstehen“**

Die Halbinsel Krim ist vielen Westeuropäern als russische Insel im Gedächtnis. Weder ist ihnen präsent, dass die Autonome Republik Krim zur Ukraine gehört, noch dass sie mit einer langen multiethnischen und multireligiösen Geschichte auch die Heimat eines der ältesten muslimischen Völker Europas ist: der Krimtataren.

Das Institut für angewandte Geschichte stellt das Projekt „Krimtataren: Erinnerung der Deportation und die junge Generation“ vor, das im Rahmen der Geschichtswerkstatt Europa erarbeitet wurde. Kurzvorträge und Musik bieten Einblicke in die tatarische Geschichte und Kultur der Krim. Mit: Dr. Uwe Halbach (SWP); Dr. Alexander Jossifidis (ICATAT), Stephan Felsberg (IfaG).

Gefördert durch das Sympathieprogramm von:



**Vortrags- und Informationsabend in der Europäischen Akademie Berlin, 28.6.2011, 19.00 – 19.20 Uhr**

Begrüßung: Dr. Mechthild Baumann  
Vorstellung und Würdigung von Mustafa Dschemilew durch Tilman Zülch, Generalsekretär der Gesellschaft für bedrohte Völker (GfbV)

**19.20 - 19.30 Uhr** Input-Referat "Die historische Dimension der deutsch-krimtatarischen Beziehungen"  
Einführung, M. Hotopp-Riecke (Berlin)

**19.30 – 20.15 Uhr**  
Vortrag "Die internationale Dimension des krimtatarischen Problems"  
Mustafa Dschemilew, Bahçesaray / AR Krim

**20.45 - 21.00 Uhr**  
Krimtatarische Episoden mit Temur Vakhobov, Violine „Ukrainische und krimtatarische Klassik“

*Um Anmeldung wird gebeten: [eab@eab-berlin.eu](mailto:eab@eab-berlin.eu)*  
**Europäische Akademie Berlin**  
**Bismarckallee 46/48**  
**D-14193 Berlin**  
**Tel.: 0049-30-895951-27 [www.eab-berlin.eu](http://www.eab-berlin.eu)**



Krimtatarische Tänze in Bayern 1960er Jahre (Mitglieder der ältesten muslimischen Migranten-Organisation der BRD – der Landsmannschaft der Krimtataren in Deutschland e.V.)